

# ТЁМНАЯ КНИГА





**ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:**

МОИ ЖУТКИЕ СОСЕДИ

ПАРК ПРИЗРАКОВ

ПРОКЛЯТИЕ СТАРОГО РУДНИКА

САМАЯ НЕОБЫЧНАЯ ДРУЖБА

РУТ АННЕ БИРНЕ



**ТЁМНАЯ  
КНИГА**

**САМАЯ  
НЕОБЫЧНАЯ  
ДРУЖБА**

ИЛЛЮСТРАЦИИ  
ТИМА ГРУБИНГА

#эксмогетство  
Москва  
2024

УДК 821.112.2-93  
ББК 84(4Гем)-44  
Б64

Ruth Anne Byrne  
DIE DUNKLEN BÜCHER —  
VERGISS DEN VAMPIR!

© G&G Verlagsgesellschaft mbH, Wien 2021  
ill. Timo Grubing  
Alle Rechte vorbehalten.

**Бирне, Рут Анне.**

Б64 Самая необычная дружба / Рут Анне Бирне ; иллюстрации Тима Грубинга ; [перевод с немецкого Е. П. Приваловой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 160 с. : ил.

ISBN 978-5-04-176513-2

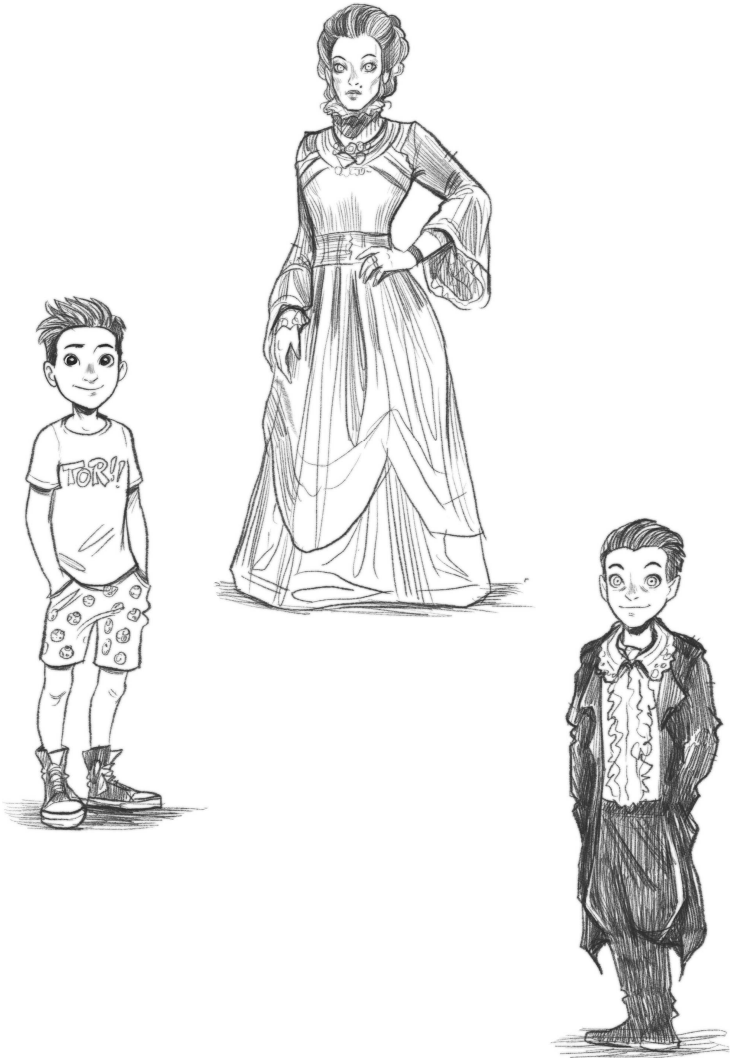
Нет ничего хуже лета! Не согласны? Конечно, НЕТ, ведь вы не подросток-вампир! Виктору так хочется искупаться в озере и просто узнать, каково это — летние каникулы. А ещё его тётю Ундину похитили, и единственный, кто готов ему помочь, — это Паскаль, обычный мальчик-подросток. Что, придется водить дружбу с людьми?! Невообразимо. Однако в одиночку тётку не спасти... Кстати, полное имя Виктора: Викторианус Урбан Удомар Вильгельм фон Блутштайн!

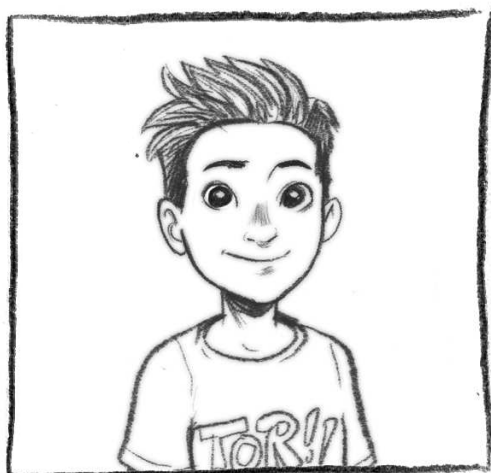
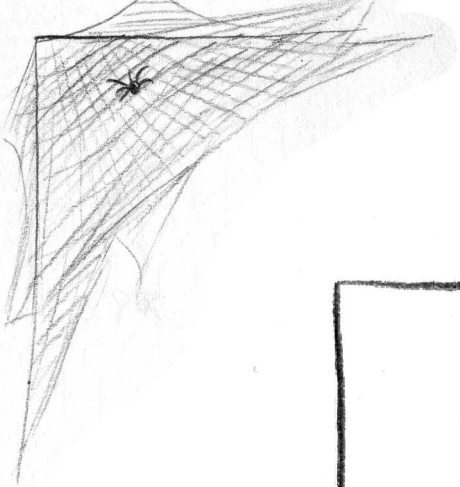
УДК 821.112.2-93  
ББК 84(4Гем)-44

© Привалова Е.П., перевод на русский язык, 2023

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-176513-2

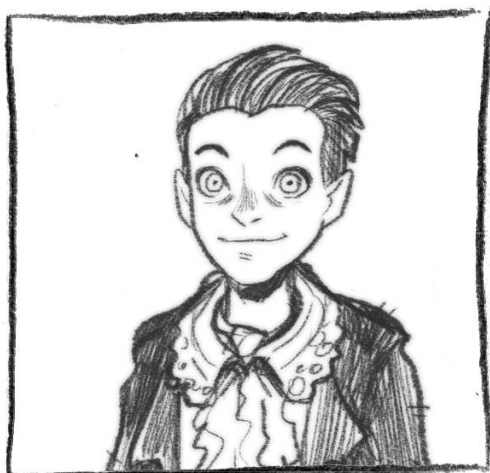




## ПАСКАЛЬ

ТРИНАДЦАТИПЕТНИЙ ПАСКАЛЬ ЛЮБИТ ИГРАТЬ  
В ФУТБОЛ, НО В ТАЙНЕ ИЗУЧАЕТ ТЁМНЫЕ СИЛЫ  
НОЧИ. ОДНАКО ОН И НЕ МЕЧТАЛ О ТОМ,  
ЧТО ОДНАЖДЫ ПЕРЕД НИМ ПРЕДСТАНЕТ  
НАСТОЯЩИЙ ВАМПИР!

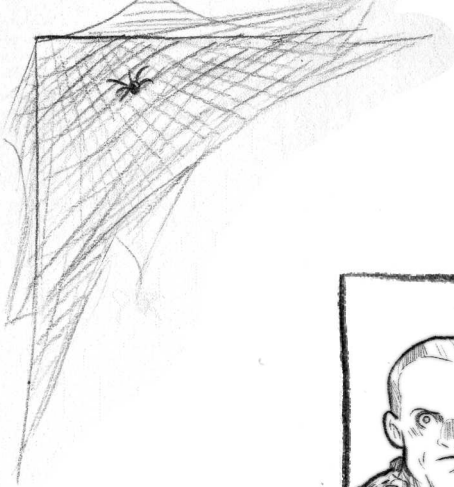




## ВИКТОР

ВЫГЛЯДИТ НА ТРИНАДЦАТЬ ЛЕТ,  
НО НА САМОМ ДЕЛЕ ОН НЕМНОГО СТАРШЕ.  
ЕМУ ИНТЕРЕСНО, КАКОВО БЫЛО БЫ ИМЕТЬ  
ДРУГА СРЕДИ ЛЮДЕЙ. В ГЛАЗАХ ТЁТКИ УНДИНЫ  
ЭТО ПРОСТО НЕВООБРАЗИМО —  
ВЕДЬ ОН ВАМПИР, А ВАМПИРЫ НИКОГДА БЫ  
НА ТАКОЕ НЕ ПОШЛИ!





**БРАТЯ ЭКЗЕНБЕРГЕРЫ.**  
**РОДЕРИХ И АНСГАРД** — владельцы  
успешного дезинсекционного предприятия.  
Правда, иногда это лишь прикрытие,  
ведь морят они не только крыс, блох  
и тараканов, но и вампиров!







**ТЁТКА УНДИНА** носит исключительно кружевные вечерние платья, играет на виолончели и умеет превращаться в летучую мышь. Она знает, что делают все приличные вампиры: пьют человеческую кровь, а вот от самих людей нужно держаться подальше.







# Глава 1

## ПОГОНЯ





**Н**ет ничего хуже лета! Сидя высоко в ветвях старой ели, Виктор ждал. Сквозь плотную листву поблёскивал серебристый свет луны. Снизу на лугу слышался смех. Человеческий запах бил в нос. Кровь! Виктор вздохнул и облизнулся, проведя языком по одному из острых клыков.

В животе урчало уже которую ночь подряд!



Удержаться практически невозможно. Но пока ещё слишком опасно! Слишком многолюдно, слишком много вокруг болтовни и веселья. Его губы презрительно сжались в узкую полоску. Ну ужели не может хотя бы какой-нибудь из этих лакомых кусочков заблудиться в кустах, один-одинёшенек?

Вдыхая манящий аромат, Виктор отодвинул в сторону ветку и, выглянув между листьями, обнаружил компанию.

В темноте лица людей освещались отблесками костра.

— Да ты боишься! — произнёс, поднимаясь, один из мужчин.

— Ну почему, папа! — темноволосый, коротко стриженный мальчик бросился за ним на берег озера. — А вот и не боюсь!

Высунувшись ещё сильнее из-за листьев, Виктор внимательнее разглядел мальчика.



«На вид ему столько же лет, сколько было мне тогда», — подумал он.

Стоя рядом с причалом, мужчина вытащил на воду надувной матрас. Чернильно-чёрная поверхность озера поблёскивала в свете луны. Мальчик стянул с себя футболку. Оставшись в плавках, он приготовился, выжидая, когда надувной матрас окажется у края причала.

— Боится! Боится! — донёсся девчоночий голос со стороны костра. Девчонка дерзко хохотнула. Она так громко жевала жвачку, что сидящий на дереве Виктор слышал её чавканье.

Мальчик бросил на неё сердитый взгляд. А потом с криком ринулся на причал и прыгнул.

Матрас скользнул в сторону. Боевой клич оборвался громким — ПЛЮХ! Люди смеялись, а громче всех хохотала девчонка.

